

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9625
29 January 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ОТ 27 ЯНВАРЯ
1970 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и в дополнение к моему письму № 399 от 20 января 1970 г. имею честь сообщить Вам для сведения членов Совета Безопасности о нижеследующем:

В ночь с 27 на 28 ноября 1969 г. примерно в 20 ч. 00 м. семь солдат американско-южновьетнамских вооруженных сил проникли на территорию Камбоджи в месте, называемом Дай Банг Канг и принадлежащем к общине Прек Пхтол, округ Ангкор Борей в Такео. Они арестовали и насильственно увели в направлении Южного Вьетнама четырех кхмерских деревенских жителей, а именно: Панг Бин, Чем, Кхам-Чхем и Сум.

Пангу Бину и Чему удалось по дороге сбежать и поднять тревогу в кхмерском посту Бак Дай, военнослужащие которого немедленно послали погоню, но не могли, однако, остановить вторгшихся, ввиду того, что с американско-южновьетнамского поста Нхон Тхой вели огонь для прикрытия их отступления.

Сум был отпущен на следующий день 28 ноября 1969 г., тогда как Кхам Чхем был освобожден только 1 декабря 1969 г., когда он внес сумму в 6 000 риелов солдатам американско-южновьетнамских вооруженных сил.

19 декабря 1969 г. примерно в 11 ч. 00 м. один вертолет и один разведывательный самолет американско-южновьетнамских вооруженных сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и четыре раза сбросили осветительные ракеты на место, расположенное приблизительно в 200 м к западу от кхмерской деревни Такла, община Тук Тхлеак, округ Пичрада в Мондулкири.

20 декабря 1969 г. примерно в 12 ч. 00 м. вертолет американо-южновьетнамских сил нарушил воздушное пространство Камбоджи над дорогой, связывающей Кхсим с Лапалкхе, и приземлился возле километрового столба 25 в деревне Кхсим, округ Снуол в Кратье.

Через минуту этот аппарат возобновил полет и при взлете вел огонь из пулемета и ракетами вдоль указанной выше дороги.

22 декабря 1969 г. примерно в 16 м. 40 м. разведывательный самолет тех же вооруженных сил нарушил воздушное пространство Камбоджи и выпустил пять ракетных снарядов на район Ангкор Анг, относящийся к общине Кох Сампеу, округ Пеам Чор в Прей Венге.

В тот же день около 16 ч. 45 м. солдаты американо-южновьетнамских сил с поста Кай-Ванг выпустили несколько орудийных снарядов по кхмерской территории примерно в 500 м по нашу сторону границы в общине Бантсай Чакрей, округ Компонг Трабек в Прей-Венге.

Взрывом этих снарядов были тяжело ранены два вола, принадлежащие жителю этой общины Нхоеку Мао.

23 декабря 1969 г. примерно в 9 ч. 00 м. солдаты американо-южновьетнамских сил с поста Кео-Ба выпустили несколько орудийных снарядов на камбоджийскую территорию приблизительно в 500 м по нашу сторону границы в общине Самронг, округ Чантреа в Свай Риенге.

В тот же день около 18 ч. 30 м. три самолета тех же вооруженных сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и выпустили около двадцати ракетных снарядов на место, расположенное приблизительно в 2 500 м по нашу сторону границы в общине Чеам, округ Мимо в Пхкар Румчеке.

24 декабря 1969 г. примерно в 14 м. 00 м. вертолет тех же вооруженных сил нарушил воздушное пространство Камбоджи и обстрелял из пулеметов кхмерскую деревню Сангкум, находящуюся в общине Тунлонг вышеуказанного округа Мимо.

В тот же день около 14 ч. 30 м. два вертолета американо-южновьетнамских сил, предводительствуемые разведывательным самолетом, нарушили воздушное пространство Камбоджи над районом Лапалкхе и

обстреляли из пулемета и ракетами стадо буйволов, находившееся приблизительно в 2 500 м по нашу сторону границы в общине Сре Кхтум, округ О-Рейнг в Мондулкири. В ходе этого обстрела были нанесены следующие потери: 7 буйволов убито, 22 буйвола ранено и 3 буйвола исчезли.

26 декабря 1969 г. примерно в 12 ч. 00 м. солдаты американо-южно-вьетнамских сил с поста Тхмар Дар выпустили четыре орудийных снаряда на камбоджийскую территорию приблизительно в 200 м по нашу сторону границы в общине Тхмей, округ Компонг Рау в Свай Риенге, тяжело ранив пятнадцатилетнего мальчика по имени КИМ СОК.

В тот же день примерно в 16 ч. 00 м. солдаты тех же вооруженных сил с поста Го Бак Шьенг выпустили два орудийных снаряда на камбоджийскую территорию приблизительно в 500 м по нашу сторону границы в общине Тхмей, округ Компонг Рау в Свай Риенге.

28 декабря 1969 года примерно в 8 ч. 00 м. два катера американо-южновьетнамского флота нарушили территориальные воды Камбоджи против Реама приблизительно в 350 м к юго-востоку от острова Кох Сес (Кампот).

В тот же день примерно в 13 ч. 40 м. два вертолета американо-южновьетнамских сил, предводительствуемые разведывательным самолетом, нарушили воздушное пространство Камбоджи и выпустили три ракетных снаряда на кхмерский военный пост Лапалкхе в Мондулкири.

29 декабря 1969 г. примерно в 16 ч. 30 м. самолеты американо-южновьетнамских сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и обстреляли из пулеметов и ракетами кхмерскую деревню Пунхеа, находящуюся приблизительно в 1 500 м по нашу сторону границы в общине О-Рейнг, округ О-Рейнг в Мондулкири.

Этим обстрелом был причинен следующий ущерб:

- одна хижина повреждена;
- уничтожены три тонны риса на корню, одна банка полная риса и восемь пустых банок;
- пострадали от пожара комплект гонгов и другое имущество, принадлежащее некоему КРОЕУНУ КРАК.

/...

В ночь с 29 на 30 декабря 1969 г. примерно в 20 ч. 00 м. солдаты тех же вооруженных сил с поста Тан Тханх выпустили около двадцати мин и орудийных снарядов по общине Пеам Монтеа, округ Компонг Трабек в Прей Венге.

Взрывом этих снарядов была уничтожена рисовая плантация, принадлежащая местным жителям ЛУ ВАН ЯР и ТРАН КРИ.

30 декабря 1969 г. подразделения тех же вооруженных сил с поста Кинх-Тхай Банг выпустили семь орудийных снарядов по кхмерской деревне Бак Нам, община Прек Тонлеа, округ Кох Тхом в Кандале.

Взрывом этих снарядов был ранен вол, принадлежащий УМ ПХАТХУ и повреждены 7 домов, принадлежащие местным жителям.

В тот же день примерно в 19 ч. 00 м. солдаты тех же вооруженных сил выпустили пять орудийных снарядов на кхмерский пост королевской полиции Вейнг Кео, находящийся в общине Сампеу Пун, округ Кох Тхом в Кандале, в результате чего была повреждена крыша этого поста.

В тот же день примерно в 20 ч. 45 м. два катера американо-южно-вьетнамского флота выпустили пять орудийных снарядов на кхмерскую деревню Прей Прус, община Прек Кроеус, округ Кампонг Трач в Кампоте.

30 и 31 декабря 1969 г. в 18 ч. 00 м. и 5 ч. 30 м., соответственно, солдаты американо-южновьетнамских сил вели орудийный огонь по территории Камбоджи, примерно в 500 м по нашу сторону границы в общине Кох Сампеу, округ Пеам Чор в Прей Венге.

31 декабря 1969 г. примерно в 9 ч. 30 м. разведывательный самолет тех же вооруженных сил нарушил воздушное пространство Камбоджи и выпустил два ракетных снаряда на место, расположенное приблизительно в 2 500 м по нашу сторону границы в общине Самронг, округ Чантреа в Свай Риенге.

1 и 2 января 1970 г. примерно в 13 ч. 00 м. солдаты тех же вооруженных сил с поста Чум-Там выпустили примерно десять орудийных снарядов на ту же общину Кох Сампеу.

2 января 1970 г. примерно в 3 ч. 50 м. два катера американо-южновьетнамского флота нарушили территориальные воды Камбоджи к юго-востоку от острова Кох Сес, находящегося против Реама (Кампот).

После предупредительного огня охраняющих остров военнослужащих эти катера пустились в бегство в направлении острова Кох Трал и захватили с собой камбоджийскую рыболовную лодку, на борту которой находились ее собственник Сар Тинам и его ребенок.

В ночь с 2 на 3 января 1970 г. примерно в 21 ч. 00 м. солдаты тех же вооруженных сил с поста Тханх Три выпустили несколько оружейных снарядов на кхмерскую территорию в 500 м от Кхсета, округ Компонг Рау в Свай Риенге, в результате чего был поврежден дом, принадлежащий местному жителю РОС КАНУ.

6 января 1970 г. примерно в 15 ч. 30 м. пять вертолетов американо-южновьетнамских сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и обстреляли из пулеметов кхмерскую деревню Прасат, расположенную в ХТ. 297.175. примерно в 1 000 м по нашу сторону границы в округе Чантреа в Свай Риенге.

В итоге этого нападения были следующие жертвы:

- два деревенских жителя убиты на месте: КИМ САБАН, 20 лет и КИМ ЕНГ, 18 лет;
- 1 одиннадцатилетняя девочка по имени неанг ЧХОЕУНГ СОПХАЙ тяжело ранена;
- 1 гектар рисовой плантации, принадлежащей НХЕКУ ПЕУ и 7 мешков риса в шелухе, принадлежащих ПРАКУ КХУНУ, - уничтожены.

Королевское правительство Камбоджи с возмущением заявило решительный протест против этих преступных актов агрессии, совершенных американо-южновьетнамскими силами против Камбоджи и ее мирных жителей. Оно потребовало, чтобы правительство Соединенных Штатов Америки немедленно приняло меры для освобождения жертв и возмещения им убытков, возмещения причиненного ущерба и прекращения подобных актов против нейтральной и миролюбивой страны.

/...

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

ХУОТ САМБАТ
Постоянный представитель Камбоджи
